

AS SEEN ON
TV
ORIGINAL



PANCA[®]
Safe Light

Solar



Gebrauchsanleitung.....	05
Instructions for Use.....	09
Mode d'emploi.....	12
Manuale di utilizzazione.....	16
Gebruiksaanwijzing.....	19
Használati utasítás.....	23
Návod k použití.....	26
Návod na použitie.....	29
Instrucțiuni de utilizare.....	33



HINWEIS: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich der Schalter im Motionmodus befindet.

NOTE: Before installation, make sure the switch is switched to motion mode.

REMARQUE : avant l'installation, assurez-vous que l'interrupteur est en mode mouvement.

NOTA: prima dell'installazione, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione modalità movimento.

OPMERKING: Controleer voor de installatie of de schakelaar op de bewegingsmodus staat.

MEGJEGYZÉS: A telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló mozgás üzemmódban van-e.

UPOZORNĚNÍ: Před instalací zajištěte, aby spínač byl v režimu pohybu.

UPOZORNENIE: Pred montážou zabezpečte, aby bol vypínač v režime pohybu.

INDICAȚIE: Înainte de instalare asigurați-vă că întrerupătorul se află în modul de funcționare.

DE**LIEFERUMFANG UND BEZEICHNUNG DER TEILE**

Lieferumfang: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x Erdspieß, 3 x Schrauben, 3 x Dübel

1. Solarpanel
2. Einstellbarer Schwenkarm
3. Montageplatte
4. Bewegungssensor
5. Motionmodus / Ein-/Aus-Schalter
6. Erdspieß (bestehend aus 2 Teilen)
7. 3 x Schrauben, 3 x Dübel

A: Erdspieß-Spitze
B: Erdspieß-Oberteil

EN**DELIVERY CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE PARTS**

Delivery contents: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x ground stake, 3 x dowels, 3 x screws

1. Solar panel
2. Adjustable swivel arm
3. Mounting plate
4. Motion sensor
5. Motion mode/On/Off switch
6. Ground stake (consisting of 2 parts)
7. 3 x screws, 3 x dowels

A: Ground stake tip
B: Ground stake upper part

FR**CONTENU ET DÉSIGNATION DES PIÈCES**

Contenu : 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x piquet, 3 x vis, 3 x chevilles

1. Panneau solaire
2. Bras pivotant réglable
3. Support de montage
4. Détecteur de mouvement
5. Mode mouvement / interrupteur marche/arrêt
6. Piquet (en 2 parties)
7. 3 x vis, 3 x chevilles

A: pointe du piquet
B: partie supérieure du piquet

IT**FORNITURA E DESCRIZIONE DEI COMPONENTI**

Fornitura: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x picchetto, 3 x viti, 3 x tasselli

1. Pannello solare
2. Braccio girevole regolabile
3. Piastra di montaggio
4. Sensore di movimento
5. Modalità movimento/interruttore on/off
6. Picchetto (composto da 2 parti)
7. 3 x viti + 3 x tasselli

A: Punta del picchetto
B: Parte superiore del picchetto

NL**INBEGREPEN IN HET PAKKET EN BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN**

Inbegrepen in het pakket: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x grondpen, 3 x pluggen, 3 x schroeven

1. Zonnepaneel
2. Verstelbare zwenkarm
3. Montageplaat
4. Bewegingsensor
5. Bewegingsmodus / aan-/uitknop
6. Grondpen (bestaand uit 2 delen)
7. 3 x schroeven, 3 x pluggen

A: punt van grondpen
B: bovendeel van grondpen

HU**SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM ÉS AZ ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE**

Szállítási terjedelem: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x talajtüske, 3 x csavar, 3 x tipli

1. Szolárpanel
2. Állítható forgó kar
3. Szerelőlemez
4. Mozgásérzékelő
5. Mozgás-üzem mód / Be-/Ki-kapcsoló
6. Talajtüske (2 részből áll)
7. 3 x csavar, 3 x tipli

A: Talajtüske hegye
B: Talajtüske felső része

CZ**OBSAH BALENÍ A OZNAČENÍ ČÁSTI**

Obsah balení: 1 x Panta Safe Light Solar, 1x zemní kotva, 3x šroub, 3x hmoždinka

1. Solární panel
2. Nastavitelné otočné rameno
3. Montážní deska
4. Snímač pohybu
5. Režim pohybu/Spínač zapnutí/vypnutí
6. Zemní kotva (skládá se ze 2 částí)
7. 3 x šroub, 3x hmoždinka

A: Hrot zemní kotvy
B: Horní část zemní kotvy

SK**OBSAH BALENIA A OZNAČENIE DIEĽOV**

Obsah balenia: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x zapichovací kolík, 3 x hmoždinky, 3 x skrutky

1. Solárny panel
2. Nastaviteľné výkyvné rameno
3. Montážna doska
4. Snímač pohybu
5. Vypínač režimu pohybu
6. Zapichovací kolík (skladá sa z 2 dielov)
7. 3 x skrutky, 3 x hmoždinky

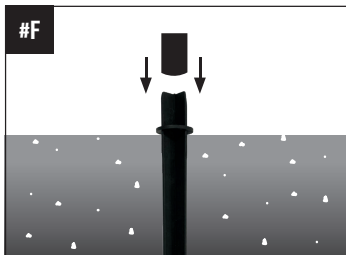
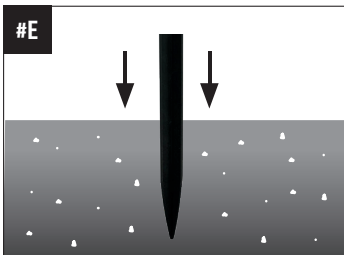
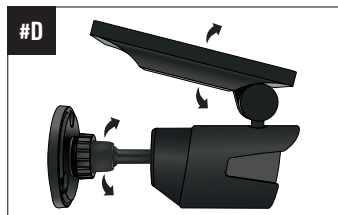
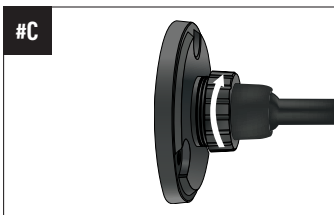
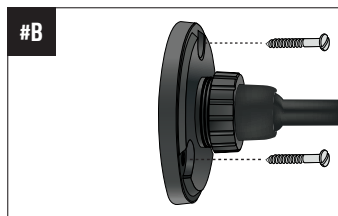
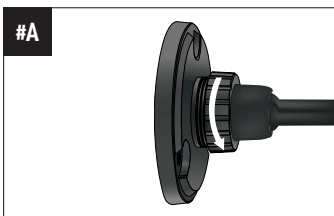
A: Dolný diel zapichovacieho kolíka
B: Horný diel zapichovacieho kolíka

RO**CONȚINUT COLET ȘI PARȚI COMPONENTE**

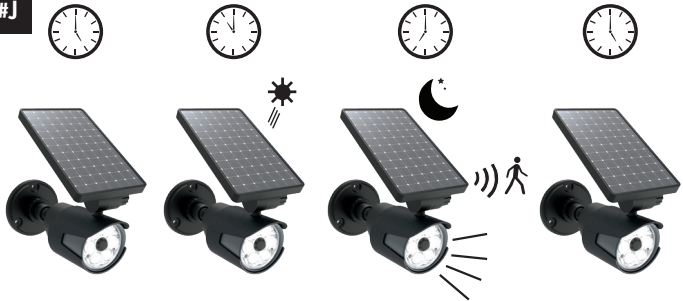
Conținut colet: 1 x Panta Safe Light Solar, 1 x suport pentru fixare în pământ, 3 x șuruburi, 3 x dibluri

1. Panou solar
2. Braț pivotant
3. Talpa de montare
4. Senzor de mișcare
5. Mod de funcționare: întrerupător ON/OFF
6. Suport pentru fixarea în pământ (compus din 2 piese)
7. 3 x șuruburi, 3 x dibluri

A: Vârful suportului pentru fixarea în pământ
B: Partea superioară a suportului pentru fixarea în pământ



#J



DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die Lampe benutzen! Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Inbetriebnahme. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn es beschädigt ist.
- Enthaltene Kleinteile nicht verschlucken. Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Produkt nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Versuchen Sie nicht, die LED auszutauschen. Die LED kann nicht ausgetauscht werden.
- Achten Sie darauf, dass Haut, Augen und Schleimhäute nicht mit Batterieflüssigkeit/-säure in Kontakt kommen. Bei Kontakt mit

Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich sauberem Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.

INSTALLATION + TIPPS

- Wählen Sie für das Gerät einen Ort mit tagsüber möglichst viel Sonnenschein. Vermeiden Sie Bereiche unter Bäumen oder Büschen, da dies eine ordnungsgemäße Aufladung des Geräts verhindert.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer vorhandenen Außenleuchte. Der eingebaute Sensor verhindert das Einschalten des Solar-Lichts.
- Wenn Sie das Licht im Herbst und Winter verwenden, beachten Sie bitte, dass die Batterien aufgrund weniger Tageslichtstunden möglicherweise nicht vollständig aufgeladen werden. Dies kann die Zeit beeinträchtigen, in der das Licht eingeschaltet ist.
- Das Gerät ist wetterfest und robust.
- Bei Verwendung des Erdspießes befestigen Sie zuerst die Erdspieß-Spitze im Boden.

MONTAGE AN DER WAND

1. Entfernen Sie die Montageplatte (3) vom Gerät durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (#A).
2. Halten Sie die Montageplatte (3) auf die gewünschte Oberfläche und markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift. Wenn Sie sicher sind, bohren Sie die Löcher in die gewünschte Fläche
3. Befestigen Sie die Montageplatte (3) mit den mitgelieferten Schrauben + Dübeln (#B).
4. Richten Sie den Arm des Geräts an der Öffnung der Montageplatte aus. Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um es festzuziehen und zu fixieren (#C).
5. **Wichtig: Achten Sie darauf, das Solarpanel immer in Richtung Sonneneinstrahlung auszurichten!** Schwenken Sie den Schwenkarm (2), um das Licht nach Bedarf zu lenken (#D).

VERWENDUNG MIT ERDSPIESS

1. Die Montageplatte (3) muss am Gerät befestigt sein.
2. Stecken Sie zuerst die Erdspeiß-Spitze in den Boden. Achten sie hierbei auf die Beschaffenheit des Bodens. Ist der Boden zu hart, kann dies den Erdspeiß beschädigen (#E).
3. Befestigen Sie nun den oberen Teil (Erdspeiß-Oberteil) auf der Erdspeiß-Spitze (#F).
4. Stecken Sie die Montageplatte (3) auf den Erdspeiß und stecken sie diese vorsichtig auf (#G).
5. **Richten Sie nun das Solarpanel aus. Wichtig:** Achten Sie darauf, das Solarpanel immer in Richtung Sonneneinstrahlung auszurichten! Schwenken Sie den Schwenkarm (2), um das Licht nach Bedarf zu lenken (#H).

VERWENDUNG

- **Wichtig: Setzen Sie das Gerät vor der ersten Anwendung mindestens 6 Stunden direktem Sonnenlicht aus, um es aufzuladen. Wenn nicht genügend Sonnenlicht vorhanden ist, kann das Aufladen der Batterie länger dauern.**
- Sobald es dunkel wird, schaltet sich das Licht automatisch ein, wenn es Bewegungen erkennt. Das Licht bleibt 30 Sekunden lang an und erlischt, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Bei Tageslicht schaltet sich das Solarlicht nicht ein. Der Akku wird während dieser Zeit aufgeladen.
- **Ähnlichkeit zu einer Überwachungskamera (#I):** Sobald sich der Schalter in der Position MOTION (EIN) befindet, blinkt das rote LED Licht an der Vorderseite und simuliert eine Überwachungskamera.

AUFLADE-RHYTHMUS (#J)

5:00 Uhr, Früh – Das Gerät beginnt mit dem Aufladen.

11:00 Uhr, Mittags – Das Gerät lädt sich automatisch tagsüber auf.

19:00 Uhr, Abends/Nacht – Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald eine Bewegung erkannt wird.

5:00 Uhr, Früh – Das Gerät beginnt mit dem Aufladen.

WICHTIG: Diese Zeiten können je nach Jahreszeit variieren.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Licht schaltet sich nicht ein.	Das Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen.	Wählen Sie einen Ort mit maximaler Sonneneinstrahlung – das Gerät benötigt mind. 6h, um aufgeladen zu werden.
	Das Gerät befindet sich in der OFF-Position.	Schalten sie das Gerät in die Motion-Modus Position.
	Das Gerät wurde neben einem anderem, starken Licht positioniert.	Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer vorhandenen Außenleuchte. Der eingebaute Sensor verhindert das Einschalten des Solar-Lichts.
	Das Gerät wurde unter Bäumen platziert.	Vermeiden Sie Bereiche unter Bäumen oder Büschen, da dies eine ordnungsgemäße Aufladung des Geräts verhindert.
	Das Solarpanel ist dreckig.	Reinigen Sie das Solarpanel mit einem weichen Tuch.

TECHNISCHE DATEN

- LED: 8 x
- Solarplatine: 5,5 V, 300 mA
- Sensorabstand: bis zu 7,5 Meter
- Beleuchtungszeit: 30s
- Batterie: 1 x Lithium-Ionen Batterie 3,7V = 1800mAh
- Aufladezeit: mind. 6 Stunden

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this instruction manual carefully before using the lamp!
Observe the safety instructions during installation. Retain this instruction manual for future reference. If the device is passed on to third parties, these operating instructions must also be passed on.
- Cease use of the device if it is damaged in any way.
- Do not swallow any small parts. Keep small parts out of the reach of children. This product is not suitable for children. This product is not a toy! Keep the device out of the reach of children.
- Never attempt to replace the LED. The LED cannot be replaced.
- Make sure that the skin, eyes and mucous membranes never come into contact with the battery fluid/acid. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical advice.

INSTALLATION + TIPS

- Choose a location for the device that receives as much direct sunshine as possible during the day. Avoid areas under trees or bushes, as these will prevent the device from charging properly.
- Do not install the device in the vicinity of an existing outdoor light. The built-in sensor will prevent the solar light from being switched on.
- If you use the light in autumn and winter, please note that the batteries may not fully charge due to reduced daylight hours. This can affect the duration of time that the lights stay on.
- The device is weatherproof and robust.
- When using the ground stake, first put the ground stake tip in the ground.

WALL INSTALLATION

1. Remove the mounting plate (3) from the device by turning it anti-clockwise (#A).
2. Hold the mounting plate (3) against the desired surface, and mark the holes with a pencil. When you are sure, drill the holes in the desired positions
3. Fasten the mounting plate (3) with the supplied screws + dowels (#B).
4. Align the arm of the device with the opening on the mounting plate. Turn the rotary knob clockwise again to tighten and fix in place (#C).
5. **Important: Make sure that you always align the solar panel toward the source of solar radiation!** Swing the swivel arm (2) to receive the light as needed (#D).

USING WITH THE GROUND STAKE

1. The mounting plate (3) must be attached to the device.
2. First insert the ground stake tip into the ground. Pay attention to the type of ground. If the ground is too hard, this can damage the ground stake (#E).
3. Now attach the top part (upper part of the ground stake) to the top of the ground stake (#F).
4. Place the mounting plate (3) on the ground stake and carefully attach it (#G).
5. **Now align the solar panel. Important:** Make sure that you always align the solar panel toward the source of solar radiation! Swing the swivel arm (2) to receive the light as needed (#H).

USE

- **Important: Before using the device for the first time, expose it to direct sunlight for at least 6 hours to charge it. If there is insufficient sunlight, the battery may take longer to charge.**
- As soon as it gets dark, the light switches on automatically when movement is detected. The light stays on for 30 seconds, and turns off when motion is no longer detected.
- The solar light does not turn on in daylight. The battery will be charged during this time.
- **Similarity to a surveillance camera (#I):** Once the switch is in the MOTION

(ON) position, the red LED light on the front will flash, simulating a surveillance camera.

CHARGE RHYTHM (#J)

5:00 Uhr, Morning – The device starts charging.

11:00 Uhr, Midday – The device charges automatically during the day.

19:00 Uhr, Evening/Night – The device turns on automatically as soon as motion is detected.

5:00 Uhr, Morning – The device starts charging.

IMPORTANT: These times may vary depending on the season.

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The light does not turn on.	The device is not sufficiently charged.	Choose a place with optimal sun exposure - the device needs to be charged for at least 6 hours.
	The device is in the OFF position.	Switch the device to the motion mode position.
	The device has been placed next to another strong light.	Do not install the device in the vicinity of an existing outdoor light. The built-in sensor will prevent the solar light from being switched on.
	The device has been placed under a tree or vegetation.	Avoid areas under trees or bushes, as these will prevent the device from charging properly.
	The solar panel is dirty.	Clean the solar panel with a soft cloth.

TECHNICAL DATA

- LED: 8 x
- Solar panel: 5.5 V, 300 mA
- Sensor range: up to 7.5 m
- Lighting duration: 30s
- Battery: 1 x Lithium ion battery 3.7V = 1800mAh
- Charging time: min. 6 hrs

Made in China

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la lampe ! Respectez les consignes de sécurité lors de la mise en service. Conservez le mode d'emploi pour référence future. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, ce mode d'emploi doit également lui être remis.
- Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser.
- Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Garder les petites pièces hors de portée des enfants. Produit non adapté aux enfants. Ce produit n'est pas un jouet ! Garder l'appareil hors de portée des enfants.
- N'essayez pas de remplacer les LED. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Veillez à ce que le liquide ou les acides contenus dans la batterie n'entrent pas en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide de la batterie, rincez immédiatement les parties touchées abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.

INSTALLATION + CONSEILS

- Choisissez un emplacement pour l'appareil avec un maximum d'ensoleillement pendant la journée. Évitez les zones sous les arbres ou les buissons car cela empêchera l'appareil de se charger correctement.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un éclairage extérieur existant. Le capteur intégré empêche l'allumage de la lampe solaire.
- Si vous utilisez la lampe en automne et en hiver, veuillez noter que la batterie peut ne pas être complètement chargée en raison du nombre réduit d'heures de luminosité diurne. Cela peut affecter le temps d'allumage de la lampe.
- L'appareil est résistant aux intempéries et robuste.
- Si vous utilisez le piquet, fixez d'abord la pointe du piquet dans le sol.

MONTAGE MURAL

1. Retirez le support de montage (3) de l'appareil en le tournant dans le sens antihoraire (#A).
2. Maintenez le support de montage (3) sur la surface souhaitée et marquez les trous avec un crayon. Lorsque vous êtes sûr de l'emplacement, percez les trous aux endroits souhaités.
3. Fixez le support de montage (3) avec les vis et chevilles fournies (#B).
4. Alignez le bras de l'appareil avec l'ouverture du support de montage. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et sécuriser (#C).
5. **Important : veillez à toujours orienter le panneau solaire dans le sens des rayons du soleil !**
Faites pivoter le bras (2) pour diriger la lumière au besoin (#D).

UTILISATION AVEC LE PIQUET

1. Le support de montage (3) doit être fixé à l'appareil.
2. Enfoncez d'abord la pointe du piquet dans le sol. Faites attention à la nature du sol. Un sol trop dur peut endommager ou casser le piquet (#E).
3. Fixez maintenant la partie supérieure du piquet sur la pointe du piquet (#F).
4. Placez le support de montage (3) sur le piquet et fixez-le soigneusement (#G).

5. **Orientez maintenant le panneau solaire. Important : veillez à toujours orienter le panneau solaire dans le sens des rayons du soleil !** Faites pivoter le bras (2) pour diriger la lumière au besoin (#H).

UTILISATION

- **Important : avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, exposez-le à la lumière directe du soleil pendant au moins 6 heures pour le charger. S'il n'y a pas assez de soleil, la batterie peut mettre plus de temps à se recharger.**
- Dès qu'il fait sombre, la lampe s'allume automatiquement lorsqu'elle détecte un mouvement. La lumière reste allumée pendant 30 secondes et s'éteint lorsque aucun mouvement n'est plus détecté.
- La lampe solaire ne s'allume pas à la lumière du jour. La batterie sera chargée pendant ce temps.
- **Comme une caméra de vidéosurveillance (#I) :** Une fois que l'interrupteur est en position MOUVEMENT (MARCHE), le voyant LED rouge à l'avant clignote, simulant une caméra de surveillance.

RYTHME DE CHARGE (#J)

5:00 heures, matin – L'appareil commence à se charger.

11:00 heures, milieu de journée – L'appareil se charge automatiquement pendant la journée.

19:00 heures, soir/nuit – L'appareil s'allume automatiquement dès qu'un mouvement est détecté.

5:00 heures, matin – L'appareil commence à se charger.

IMPORTANT : ces horaires peuvent varier selon la saison.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
La lampe ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas suffisamment chargé.	Choisissez un endroit avec un ensoleillement maximal - l'appareil a besoin d'au moins 6 heures pour être chargé.
	L'interrupteur est en position OFF (ARRÊT).	Mettez l'interrupteur en position de mode mouvement.
	L'appareil est placé à côté d'une autre lumière forte.	N'installez pas l'appareil à proximité d'un éclairage extérieur existant. Le capteur intégré empêche l'allumage de la lampe solaire.
	L'appareil est placé sous des arbres.	Évitez les zones sous les arbres ou les buissons car cela empêchera l'appareil de se charger correctement.
	Le panneau solaire est sale.	Nettoyez le panneau solaire avec un chiffon doux.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- LED : 8 x
- Cellule solaire : 5,5 V, 300 mA
- Portée du capteur : jusqu'à 7,5 mètres
- Temps d'éclairage : 30 s
- Batterie : 1 x batterie lithium-ion 3,7 V = 1800 mAh
- Temps de charge : au moins 6 heures

Fabriqué en Chine

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare la lampada! Osservare le istruzioni di sicurezza durante la messa in servizio. Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro. Se si cede l'apparecchio a terzi, consegnare anche queste istruzioni per l'uso.
- Interrompere l'utilizzo dell'apparecchio se è danneggiato.
- Non ingerire piccole parti contenute. Tenere le piccole parti fuori dalla portata dei bambini. Prodotto non adatto ai bambini. Il prodotto non è un giocattolo! Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Non tentare di sostituire il LED. Il LED non può essere sostituito.
- Fare attenzione a non far entrare in contatto pelle, occhi e mucose con il liquido /acido della batterie. In caso di contatto con il fluido della batteria, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

INSTALLAZIONE + CONSIGLI

- Scegli una posizione per l'apparecchio con più sole possibile durante il giorno. Evita le aree sotto alberi o cespugli in quanto ciò impedirà all'apparecchio di caricarsi correttamente.
- Non installare l'apparecchio vicino a una luce esterna esistente. Il sensore integrato impedisce l'accensione della luce solare.
- Se si utilizza la lampada in autunno e in inverno, tenere presente che le batterie potrebbero non essere completamente caricate a causa del minor numero di ore di luce diurna. Ciò può influire sul tempo di accensione della lampada.
- L'apparecchio è solido e resistente alle intemperie.
- Quando si utilizza il picchetto a terra, prima fissare la punta del picchetto a terra.

MONTAGGIO A PARETE

1. Rimuovere la piastra di montaggio (3) dall'apparecchio, ruotando la manopola in senso antiorario (#A).
2. Tenere la piastra di montaggio (3) sulla superficie desiderata e segnare i fori con una matita. Quando sei sicuro, fai i fori nell'area desiderata.
3. Fissare la piastra di montaggio (3) con le viti + tasselli in dotazione (#B).
4. Allineare il braccio dell'apparecchio all'apertura della piastra di montaggio. Ruotare la manopola in senso orario per serrarla e fissarla (#C).
5. **Importante: assicurati di allineare sempre il pannello solare nella direzione dei raggi solari!** Oscillare il braccio girevole (2), per dirigere la luce secondo necessità (#D).

UTILIZZO CON PICCHETTO

1. La piastra di montaggio (3) deve essere collegato all'apparecchio.
2. Per prima cosa inserire la punta del picchetto nel terreno. Si consiglia di prestare attenzione alle condizioni del terreno. Il terreno duro può danneggiare o rompere il picchetto (#E).
3. Ora attacca la parte superiore (parte superiore del picchetto) alla parte superiore del picchetto (#F).
4. Collegare la piastra di montaggio (3) sul picchetto e fissarlo con cura (#G).
5. **Allineare adesso il pannello solare. Importante :** Assicurati di allineare sempre il pannello solare nella direzione dei raggi solari! Oscillare il braccio girevole (2) per dirigere la luce secondo necessità (#H).

UTILIZZO

- **Importante: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, esporlo alla luce solare diretta per almeno 6 ore per caricarlo. Se non c'è abbastanza luce solare, potrebbe essere necessario più tempo per caricare la batteria.**
- Quando fa buio, la luce si accende automaticamente quando rileva un movimento. La luce rimane accesa per 30 secondi e si spegne quando il movimento non viene più rilevato.
- La luce solare non si accende alla luce del giorno. La batteria verrà caricata durante questo periodo.

- **Somiglianza a una telecamera di sorveglianza (#I):** una volta che l'interruttore è in posizione MOTION (ON), il LED rosso sulla parte anteriore lampeggerà, simulando una telecamera di sorveglianza.

RITMO DI CARICA (#J)

Ore 5:00, del mattino – L'apparecchio inizia a caricarsi.

Ore 11:00, mezzogiorno – L'apparecchio si ricarica automaticamente durante il giorno.

Ore 19:00, Sera/Notte – L'apparecchio si accende automaticamente non appena viene rilevato un movimento.

Ore 5:00, del mattino – L'apparecchio inizia a caricarsi.

IMPORTANTE: questi orari possono variare a seconda della stagione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
La luce non si accende.	L'apparecchio non è sufficientemente carico.	Scegliere un luogo con la massima luce solare - l'apparecchio ha bisogno di almeno 6 ore per essere caricato.
	L'apparecchio è in posizione OFF.	Portare l'apparecchio in posizione di modalità movimento.
	L'apparecchio è stato posizionato accanto a un'altra forte luce.	Non installare l'apparecchio vicino a una luce esterna esistente. Il sensore integrato impedisce l'accensione della luce solare.
	L'apparecchio è stato posizionato sotto gli alberi.	Evita le aree sotto alberi o cespugli in quanto ciò impedirà all'apparecchio di caricarsi correttamente.
	Il pannello solare è triangolare.	Pulisci il pannello solare con un panno morbido.

SPECIFICHE TECNICHE

- LED: x8
- Pannello solare: 5,5 V, 300 mA
- Distanza sensore: fino a 7,5 metri
- Tempo di illuminazione: 30 s
- Batterie: 1 batteria a ioni di litio 3,7V = 1800mAh
- Tempo di ricarica: almeno 6 ore

Fabbricato in Cina

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens de lamp te gebruiken! Let op de veiligheidsinstructies bij ingebruikname. Bewaar de bedieningshandleiding voor nadere inzage. Indien het apparaat aan derden wordt doorgegeven, moet deze bedieningshandleiding daarbij ook worden overhandigd.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Inbegrepen kleine delen niet inslikken. Kleine delen altijd buiten bereik van kinderen bewaren. Product niet bestemd voor kinderen. Dit product is geen speelgoed! Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Probeer de led niet te vervangen. De leds kunnen niet worden vervangen.
- Zorg ervoor dat huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met batterijvloeistof/-zuur. Spoel in geval van contact met batterijvloeistof de getroffen delen onmiddellijk met veel schoon water en raadpleeg een arts.

INSTALLATIE EN TIPS

- Kies voor het apparaat een plaats die overdag zoveel mogelijk in de zon staat. Vermijd plaatsen onder bomen of struiken, omdat daar de voorgeschreven oplading van het apparaat wordt verhinderd.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van een aanwezige buitenlamp. De ingebouwde sensor verhindert dat de zonneverlichting inschakelt.
- Als u de lamp in de herfst en winter gebruikt, houd er dan rekening mee dat de batterijen mogelijk niet volledig worden opgeladen vanwege minder uren daglicht. Dit kan van invloed zijn op de tijd dat de lamp branden.
- Het apparaat is weerbestendig en robuust.
- Zet bij gebruik van de grondpen eerst de punt van de grondpen in de grond.

MUURMONTAGE

1. Verwijder de montageplaat (3) van het apparaat door de draaiknop tegen de klok in te draaien (#A).
2. Houd de montageplaat vast (3) op het gewenste oppervlak en markeer de gaten met een potlood. Als u zeker bent, boort u de gaten in het gewenste oppervlak.
3. Bevestig de montageplaat (3) met meegeleverde schroeven en pluggen (#B).
4. Lijn de arm van het apparaat uit met de opening op de montageplaat. Draai de draaiknop met de klok mee om hem vast te zetten (#C).
5. **Belangrijk: zorg ervoor dat u het zonnepaneel altijd in de richting van de zonnestraling richt!** Draai de zwenkarm (2) om het licht naar wens te richten (#D).

GEBRUIK MET GRONDPEN

1. De montageplaat (3) moet aan het apparaat worden bevestigd.
2. Steek eerst de punt van de grondpen in de grond. Let op de samenstelling van de grond. Harde grond kan de grondpen beschadigen of breken (#E).
3. Bevestig nu het bovenste deel (bovendeel van de grondpen) op de punt van de grondpen (#F).
4. Sluit de montageplaat aan (3) op de grondpen en bevestig deze voorzichtig (#G).

5. **Lijn nu het zonnepaneel uit. Belangrijk:** zorg ervoor dat u het zonnepaneel altijd in de richting van de zonnestraling richt! Draai de zwenkarm (2) om het licht naar wens te richten (#H).

GEBRUIK

- **Belangrijk: Zet het apparaat voor het eerste gebruik minimaal 6 uur in direct zonlicht zodat het kan opladen. Als er niet genoeg zonlicht is, kan het langer duren voordat de batterij is opgeladen.**
- Zodra het donker wordt, gaat het licht automatisch aan als het beweging detecteert. Het licht blijft 30 seconden aan en gaat uit als er geen beweging meer wordt gedetecteerd.
- Het zonlicht gaat niet aan bij daglicht. Gedurende deze tijd wordt de batterij opgeladen.
- **Vergelijkbaar met een bewakingscamera (#I):** zodra het apparaat in de sensormodus (AAN) staat, knippert het rode led aan de voorkant van de lamp en doet zich voor als een bewakingscamera.

OPLAADRITME (#J)

5:00 uur, in de ochtend – Het apparaat begint met opladen.

11:00 uur, in de middag – Het apparaat laadt overdag automatisch op.

19:00 uur, in de avond/nacht – Het apparaat gaat automatisch aan zodra er beweging wordt gedetecteerd.

5:00 uur, in de ochtend – Het apparaat begint met opladen.

BELANGRIJK: Deze tijden kunnen variëren afhankelijk van het seizoen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Het licht gaat niet aan.	Het apparaat is niet voldoende opgeladen.	Kies een plek met maximaal zonlicht - het apparaat heeft minimaal 6 uur nodig om op te laden.
	Het apparaat staat op OFF (uit).	Zet het apparaat in de bewegingsmodus.
	Het apparaat staat naast een ander sterk licht.	Installeer het apparaat niet in de buurt van een aanwezige buitenlamp. De ingebouwde sensor verhindert dat de zonneverlichting inschakelt.
	Het apparaat is onder bomen geplaatst.	Vermijd plaatsen onder bomen of struiken, omdat daar de voorgeschreven oplading van het apparaat wordt verhinderd.
	Het zonnepaneel is vuil.	Maak het zonnepaneel schoon met een zachte doek.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Led: 8 x
- Zonnepaneel: 5,5 V, 300 mA
- Sensorafstand: tot 7,5 meter
- Verlichtingstijd: 30 sec.
- Batterij: 1 x lithium-ionbatterij 3,7 V 1800 mAh
- Oplaadtijd: minimaal 6 uur

Made in China

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Mielőtt a lámpát használni kezdi, előtte gondosan olvassa el ezt a Kezelési utasítást! Az üzembe helyezés során tartsa be a biztonsági útmutatásokat. Őrizze meg a használati útmutatót, hogy szükség esetén később is bele tudjon nézni. Amennyiben az eszközt harmadik személynek továbbadja, akkor ezt a használati útmutatót is mellékelnie kell hozzá.
- Ha az eszköz megsérült, ne használja tovább.
- Az apró alkatrészeket ne nyelje le. Az apró alkatrészeket olyan helyen tartsa, ahol gyermekek nem férhetnek hozzájuk. A termék nem gyermekek kezébe való. A termék nem játékszer! Az eszközt tartsa távol gyermekektől.
- A LED-eket ne próbálja meg kicserélni. A LED-ek nem cserélhetők.
- Ügyeljen arra, hogy az elemfolyadék/-sav ne kerüljön érintkezésbe a bőrével, a szemével és a nyálkahártyájával. Elemfolyadékkal való érintkezés esetén az érintett helyeket azonnal bőséges tiszta vízzel öblítse le, majd forduljon orvoshoz.

TELEPÍTÉS + TANÁCSOK

- Az eszköz számára olyan helyet válasszon, ahová napközben a lehető leghosszabb ideig süt a nap. Kerülje a fák vagy bokrok alatti területeket, mert ezek akadályozzák az eszköz rendeltetésszerű feltöltődését.
- Az eszközt ne helyezze el már meglévő kültéri lámpa közelébe. A beépített érzékelő ugyanis ilyen esetben megakadályozza a szolárlámpa bekapcsolását.
- Ha a fényforrást ősszel és télen használja, ne feledkezzen meg arról, hogy

az elemek a napfényes órák csekély száma miatt nem mindig töltődnek fel teljesen. Ez pedig csökkentheti azt az időtartamot, amíg a fényforrás be van kapcsolva.

- Az eszköz időjárásálló és masszív.
- A talajtüske használatakor először a talajtüske hegyét rögzítse a talajhoz.

FALRA SZERELÉS

1. Távolítsa el a szerelőlemezt (3) a készülékről az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával. (#A).
2. Tartsa a szerelőlemezt (3) a kívánt felületre, és ceruzával jelölje meg a furatokat. Ha biztos benne, fúrja ki a lyukakat a kívánt területen
3. Rögzítse a szerelőlemezt (3) a mellékelt csavarokkal + tiplikkel (#B).
4. Az eszköz karját igazítsa a szerelőlemezen található nyíláshoz. A fordítógombot forgassa el az óra járásával megegyező irányban, így rögzítheti és biztosíthatja az eszközt (#C).
5. **Fontos: Ügyeljen arra, hogy a szolárpanel mindig a napsugárzás irányába álljon!** Forgassa el a forgatókart (2), hogy szükség szerint irányítsa a fényt (#D).

FÖLDTÜSKÉVEL VALÓ HASZNÁLAT

1. A szerelőlemezt (3) a készülékhez kell rögzíteni.
2. Először szűrje a földtüske hegyét a talajba. Ügyeljen a talaj állapotára. Ha a talaj túl kemény, az károsíthatja a talajtüskét. (#E).
3. Most csatlakoztassa a felső részt (földtüske felső része) a földtüske hegyéhez (#F).
4. Helyezze a szerelőlemezt (3) a talajtüskére, és óvatosan nyomja rá (#G).
5. **Most igazítsa el a napelemet. Fontos:** Ügyeljen arra, hogy a napelem mindig a napsugárzás irányába álljon! Forgassa el a forgatókart (2), hogy szükség szerint irányítsa a fényt (#H).

HASZNÁLAT

- **Fontos: Az első használat előtt legalább 6 órán keresztül tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, hogy feltöltse azt. Ha nincs elég napfény, az elem feltöltődése hosszabb ideig tarthat.**
- Amikor besötétedik, a fényforrás automatikusan bekapcsol, ha mozgást érzékel. A fény 30 másodpercen keresztül világít, majd kialszik, ha már nem

érzékel több mozgást.

- A napelemes lámpa nappal nem kapcsol be. Az akkumulátor ez idő alatt feltöltődik.
- **Hasonlóság egy megfigyelő kamerával (#1):** Hasonlóság egy megfigyelő kamerával (#1): Amint a kapcsoló MOTION (ON) állásba kerül, az előlapon lévő piros LED fény villog és egy megfigyelő kamerát szimulál.

FELTÖLTŐDÉSI RITMUS (#J)

5:00 óra, Korai – A készülék megkezdi a töltést.

11:00 óra, Déli – A készülék napközben automatikusan feltöltődik.

19:00 óra, Esti/éjszakai – A készülék automatikusan bekapcsol, ha mozgást érzékel.

5:00 óra, Korai – A készülék megkezdi a töltést.

FONTOS: Ezek az időpontok az évszaktól függően változhatnak.

HIBAEHÁRÍTÁS		
PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
A lámpa nem kapcsol be.	A készülék nincs megfelelően feltöltve.	Válasszon olyan helyet, ahol a lehető legtöbb napfény éri - a készüléknek legalább 6 órára van szüksége a feltöltéshez.
	A készülék kikapcsolt állapotban van.	Kapcsolja a készüléket mozgásüzemmód pozícióba.
	Az egység egy másik erős fény mellett lett elhelyezve.	Az eszközt ne helyezze el már meglévő kültéri lámpa közelébe. A beépített érzékelő ugyanis ilyen esetben megakadályozza a szolárlámpa bekapcsolását.
	Az eszközt fák alá helyezték el.	Kerülje a fák vagy bokrok alatti területeket, mert ezek akadályozzák az eszköz rendeltetésszerű feltöltődését.
	A napelem koszos.	A napelemet puha ruhával tisztítsa meg.

MŮSZAKI ADATOK

- LED: 8 x
- Szolár nyomtatott áramkör: 5,5 V, 300 mA
- Érzékelési távolság: akár 7,5 méter
- Megvilágítási idő: 30 s
- Elem: 1 db lítiumionos elem, 3,7 V = 1800 mAh
- Feltöltési idő: min. 6 óra

Garancia: A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

Származási hely: Kína

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Předtím, než svítidlo začnete používat, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze! Při uvedení do provozu dodržujte bezpečnostní pokyny. Uschovejte návod k obsluze k pozdějšímu použití. Když předáte přístroj třetí osobě, musíte jí tento návod k obsluze předat také.
- Přístroj již nepoužívejte, když je poškozený.
- Nepolykejte malé díly, které jsou jeho součástí. Malé díly uložte mimo dosah dětí. Produkt není vhodný pro děti. Produkt není hračka! Přístroj uložte mimo dosah dětí.
- Nezkoušejte vyměňovat LED. LED nelze vyměňovat.
- Dbejte na to, aby se kůže, oči a sliznice nedostaly do kontaktu s kapalinou/kyselinou baterie. Při kontaktu s kapalinou z baterie příslušná místa ihned opláchněte dostatečným množstvím čisté vody a obraťte se na lékaře.

INSTALACE + TIPY

- Vyberte pro přístroj místo, které je pokud možno po celý den osvětleno sluncem. Nevyužívejte prostory pod stromy nebo keři, protože to zabraňuje dostatečnému nabití přístroje.
- Neinstalujte přístroj v blízkosti existujícího vnějšího osvětlení. Instalovaný snímač zabraňuje zapnutí solárního svítidla.
- Když používáte svítidlo na podzim nebo v zimě, vezměte prosím na vědomí, že se baterie z důvodu menšího počtu hodin s denním světlem nemusí úplně nabít. To může ovlivnit dobu, po kterou je svítidlo zapnuté.
- Přístroj je odolný proti povětrnostním vlivům a je robustní.
- Při použití zemní kotvy nejprve upevněte hrot zemní kotvy do země.

MONTÁŽ NA STĚNU

1. Sejměte montážní desku (3) z přístroje otočením proti směru hodinových ručiček (#A).
2. Podržte montážní desku (3) na požadovaném povrchu a označte tužkou otvory. Když si jste jisti, vyvrtejte otvory do požadované plochy
3. Upevněte montážní desku (3) přiloženými šrouby + hmoždinkami (#B).
4. Vyrovněte rameno přístroje na otvor montážní desky. Otočte knoflík ve směru hodinových ručiček, aby došlo k utažení a upevnění (#C).
5. **Důležité: Dbejte na to, aby solární panel byl vždy otočený ve směru slunečního záření!** Nastavte otočné rameno (2) tak, aby bylo možné svítidlo nasměrovat podle potřeby (#D).

POUŽITÍ SE ZEMNÍ KOTVOU

1. Montážní desku (3) musíte upevnit na přístroj.
2. Nejprve zasuňte zemní kotvu do země. Dávejte přitom pozor na vlastnosti půdy. Když je půda příliš tvrdá, může zemní kotvu poškodit (#E).
3. Upevněte nyní horní část (horní část zemní kotvy) na hrot zemní kotvy (#F).
4. Nasadte montážní desku (3) na zemní kotvu a opatrně ji nasuňte (#G).
5. **Vyrovnejte nyní solární panel. Důležité:** Dbejte na to, aby solární panel byl vždy otočený ve směru slunečního záření! Nastavte otočné rameno (2) tak, aby bylo možné svítidlo nasměrovat podle potřeby (#H).

POUŽITÍ

- **Důležité: Vystavte přístroj před prvním použitím nejméně na 6 hodin přímému slunečnímu světlu, aby se nabil. Když není dostatek slunečního světla, nabití baterie může trvat déle.**
- Jakmile je tma, svítidlo se automaticky zapne, když rozpozná pohyb. Svítidlo zůstane zapnuté 30 sekund a zhasne, když již nerozpozná další pohyb.
- Při denním světle se solární svítidlo nezapne. Baterie se v průběhu této doby nabije.
- **Podobnost ke sledovací kameře (#1):** Jakmile je spínač v poloze POHYB (ZAP), bliká červená kontrolka LED na přední straně a simuluje sledovací kameru.

RYTMUS NABÍJENÍ (#J)

5:00 hodin, Ráno – Přístroj začne s nabíjením.

11:00 hodin, V poledne – Přístroj se automaticky nabije přes den.

19:00 hodin, Večer/Noc – Svítidlo se automaticky zapne, když rozpozná pohyb.

5:00 hodin, Ráno – Přístroj začne s nabíjením.

DŮLEŽITÉ: Tyto doby se mohou lišit podle roční doby

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Svítidlo se nezapne.	Přístroj není dostatečně nabitý.	Vyberte místo s maximálním slunečním zářením, přístroj potřebuje min. 6 hodin, aby se nabil.
	Přístroj je v poloze OFF.	Zapněte přístroj do režimu pohybu.
	Přístroj byl umístěn vedle jiného silného světla.	Neinstalujte přístroj v blízkosti existujícího vnějšího osvětlení. Instalovaný snímač zabraňuje zapnutí solárního svítidla.
	Přístroj byl umístěn pod stromy.	Nevyužívejte prostory pod stromy nebo keři, protože to zabraňuje dostatečnému nabití přístroje.
	Solární panel je znečištěný.	Vyčistěte solární panel měkkou utěrkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- LED: 8x
- Solárna deska: 5,5 V, 300 mA
- Vzdálenosť snímače: až do 7,5 metru
- Doba osvetlenia: 30 s
- Baterie: 1 x baterie lithium-ion 3,7 V = 1800 mAh
- Doba nabíjania: min. 6 hodín

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva

Vyrobeno v Číně

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím svetla si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu! Pri uvádzaní do prevádzky dodržujte bezpečnostné pokyny. Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie. Ak bude zariadenie odovzdané tretím osobám, musí sa odovzdať aj tento návod na obsluhu.
- Ak je zariadenie poškodené, prestaňte ho používať.
- Neprehľadajte obsiahnuté malé časti. Uchovávajte malé časti mimo dosahu detí. Výrobok nie je vhodný pre deti. Produkt nie je hračka! Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí.
- Nepokúšajte sa vymeniť LED. LED žiarovka sa nedá vymeniť.
- Dávajte pozor, aby sa tekutina/kyselina z batérie nedostala do kontaktu s pokožkou, očami a sliznicou. V prípade kontaktu s tekutinou z batérie okamžite opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

MONTÁŽ A RADY

- Vyberte umiestnenie prístroja, kde je počas dňa čo najviac slnečného svetla. Vyhnite sa miestam pod stromami alebo kríkmi, pretože to bráni správne nabíjaniu prístroja.
- Neinštalujte prístroj v blízkosti existujúceho vonkajšieho osvetlenia. Zabudovaný senzor zabraňuje zapnutiu solárneho svetla.
- Ak používate svetlo na jeseň a počas zimy, upozorňujeme, že batérie nemusia byť úplne nabité z dôvodu menšieho množstva hodín denného svetla. Môže to mať vplyv na čas rozsvietenia svetiel.
- Prístroj je odolný voči poveternostným vplyvom a robustný.
- Pri použití zapichovacieho kolíka najprv upevnite kolík do pôdy.

MONTÁŽ NA STENU

1. Odstráňte montážnu dosku (3) z prístroja otáčaním v protismere hodinových ručičiek (#A).
2. Držte montážnu dosku (3) na požadovanom povrchu a ceruzkou označte otvory. Keď ste si istí, vyvrtajte otvory v požadovanej oblasti.
3. Upevnite montážnu dosku (3) pomocou dodaných skrutiek a hmoždiniek (#B).
4. Vyrovnajte rameno prístroja s otvorom montážnej dosky. Otočením regulátora v smere hodinových ručičiek ho utiahnite a upevnite (#C).
5. **Dôležité: Uistite sa, že solárny panel smerujete vždy v smere slnečného žiarenia!** Otočením otočného ramena (2) nasmerujte svetlo podľa potreby (#D).

POUŽÍVANIE SO ZAPICHOVACÍM KOLÍKOM

1. Montážna doska (3) musí byť upevnená na prístroji.
2. Najskôr zapichnete zapichovací kolík do pôdy. Zohľadnite pri tom vlastnosti pôdy. Ak je pôda príliš tvrdá, môže to poškodiť zapichovací kolík (#E).
3. Teraz pripevnite horný diel (horný diel zapichovacieho kolíka) k hrotu zapichovacieho kolíka (#F).
4. Montážnu dosku (3) umiestnite na zapichovací kolík a opatrne ju nasad'te (#G).
5. **Teraz nastavte solárny panel. Dôležité:** Dbajte na to, aby ste solárny panel vždy nasmerovali v smere slnečného svetla! Otočením otočného ramena (2) nasmerujte svetlo podľa potreby (#H).

POUŽITIE

- **Dôležité: Pred prvým použitím vystavte prístroj priamemu slnečnému svetlu aspoň na 6 hodín, aby sa nabil. Ak nie je dostatok slnečného svetla, nabíjanie batérie môže trvať dlhšie.**
- Hneď ako sa zotmie, svetlo sa automaticky zapne, keď rozpozná pohyb. Svetlo zostane svietiť 30 sekúnd a vypne sa, keď už nie je detegovaný pohyb.
- Solárne svetlo sa nezapína za denného svetla. Počas tohto času sa batéria nabíja.
- **Podobnosť s bezpečnostnou kamerou (#I):** Akonáhle je prepínač v polohe POHYB (ZAP), červená kontrolka LED na prednej strane bliká a simuluje sledovaciu kameru.

NABÍJACÍ RYTMUS (#J)

5:00, ráno – Prístroj sa začne nabíjať.

11:00, poľudnie – Prístroj sa počas dňa automaticky nabíja.

19:00, večer/noc – Prístroj sa automaticky zapne hneď po zistení pohybu.

5:00, ráno – Prístroj sa začne nabíjať.

Dôležité: Tieto časy sa môžu líšiť v závislosti od ročného obdobia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Osvetlenie sa nezapína.	Jednotka nie je dostatočne nabitá.	Vyberte si miesto s maximálnym množstvom slnečného svetla - prístroj sa musí nabíjať aspoň 6 hodín.
	Prístroj je vypnutý.	Prepnite prístroj do režimu pohybu.
	Prístroj bol umiestnený vedľa ďalšieho silného svetla.	Neinštalujte prístroj v blízkosti existujúceho vonkajšieho osvetlenia. Zabudovaný senzor zabráňuje zapnutiu solárneho svetla.
	Prístroj bol umiestnený pod stromami.	Vyhňte sa miestam pod stromami alebo kríkmi, pretože to bráni správne nabíjaniu prístroja.
	Solárny panel je znečistený.	Solárny panel vyčistite mäkkou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- LED: 8x
- Solárny panel: 5,5 V, 300 mA
- Vzdialenosť snímača: až 7,5 metra
- Doba osvetlenia: 30s
- Batéria: 1 x lítium-iónová batéria 3,7 V = 1800 mAh
- Doba nabíjania: min. 6 hodín

Záruka: Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Vyrobené v Číne

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza lampa! Respectați instrucțiunile de securitate la punerea în funcțiune. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru o consultare ulterioară. Dacă aparatul va fi predat unei terțe persoane, trebuie să înmânați și instrucțiunile de utilizare.
- Nu mai utilizați lampa dacă aceasta este deteriorată.
- Nu înghițiți componentele mărunte conținute. Nu lăsați componentele mărunte la îndemâna copiilor. Produsul nu este destinat copiilor. Produsul nu este o jucărie! Țineți produsul la distanță de copii.
- Nu încercați ca să înlocuiți LED-urile. LED-urile nu pot fi schimbate.
- Fiți atenți, ca pielea, ochii și mucoasele să nu intre în contact cu lichidul acid din baterie. În cazul contactului cu acidul din baterie, curățați imediat locurile afectate cu apă curată din abundență și consultați un medic.

INSTALARE + SFATURI

- Puneți lampa într-un loc cu cât mai mult soare peste zi. Evitați zonele de sub copaci sau tufișuri, deoarece acestea nu permit încărcarea corespunzătoare a aparatului.
- Nu instalați lampa în preajma unei surse de lumină existente. Senzorul încadrat împiedică aprinderea lămpii solare.
- Dacă utilizați lampa solară toamna și iarna, vă rugăm să țineți cont că este posibil ca bateriile să nu se încarce complet datorită orelor mai reduse de lumină diurnă. Acest lucru poate afecta timpul în care lampa este aprinsă.
- Lampa solară este robustă și rezistentă la intemperii.

- În cazul utilizării unui suport pentru fixarea în pământ, mai întâi fixați vârful suportului în pământ.

MONTARE PE PERETE

1. Îndepărtați talpa de montare (3) de pe lampa solară, rotind piulița brațului pivotant în sensul invers de mers al acelor de ceasornic (#A).
2. Puneți talpa de montare (3) pe suprafața dorită și marcați locul unde dați găurile cu un creion. După ce v-ați asigurat că este corect puteți da găurile în suprafața dorită
3. Fixați talpa de montare (3) cu cele 3 șuruburi + dibluri livrate (#B).
4. Aliniați brațul pivotant cu deschiderea tălpii de montare. Rotiți Rotiți piulița brațului pivotant în sensul de mers al acelor de ceasornic pentru a-l strânge ferm și a-l fixa (#C).
5. **Important: verificați ca întotdeauna panoul solar să fie orientat pe direcția razelor solare!** Reglați brațul pivotant (2), pentru a direcționa lumina după cum este necesar (#D).

UTILIZARE CU SUPORTUL PENTRU FIXAREA ÎN PĂMÂNT

1. Talpa de montare (3) trebuie să fie fixată pe lampa solară.
2. Mai întâi înfingeți în pământ vârful suportului. Acordați atenție caracteristicilor solului dvs. Dacă solul este prea tare acesta poate deteriora suportul pentru fixarea în pământ (#E).
3. Îmbinați partea superioară a suportului cu vârful suportului (#F).
4. Așezați talpa de montare (3) pe suport și fixați-o cu atenție sporită (#G).
5. **După care aliniați panoul solar. Important:** aveți grijă să orientați panoul solar întotdeauna pe direcția razelor solare! Reglați brațul pivotant (2), pentru a direcționa lumina după cum este necesar (#H).

UTILIZARE

- **Important: Înainte de a utiliza lampa solară pentru prima dată, expuneți-o la lumina directă a soarelui timp de cel puțin 6 ore pentru a o încărca. Dacă nu există suficientă lumină solară, încărcarea bateriei poate dura mai mult.**
- Odată cu lăsarea întunericului, lampa se aprinde automat când detectează mișcare și rămâne aprinsă timp de 30 de secunde, după care se stinge când nu mai detectează mișcare.

- În timpul zilei lampa solară nu se aprinde. În acest interval de timp (ziua), bateria lămpii se încarcă.
- **Arată ca o cameră de supraveghere profesională (#1):** imediat ce întrerupătorul este în poziția (ON/EIN/PORNIT), LED-ul roșu de avertizare din partea frontală luminează intermitent simulând o cameră de supraveghere.

RITMUL DE ÎNCĂRCARE (#J)

Ora 5:00, dimineața – Lampa solară începe să se încarce.

Ora 11:00, prânz (în cursul zilei) – Lampa solară se încarcă automat în timpul zilei.

Ora 19:00, seara/noaptea – Lampa solară se aprinde automat de îndată ce detectează mișcare.

Ora 5:00, dimineața – Lampa solară începe să se încarce.

IMPORTANT: aceste intervale de timp pot varia în funcție de anotimp.

REMEDIEREA ERORILOR

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA POSIBILĂ
Lampa nu se aprinde.	Lampa solară nu este încărcată suficient.	Alegeți un loc în care expunerea la soare este maximă –Lampa are nevoie de cel puțin 6 ore pentru a se încărca.
	Lampa este cuplată pe poziția OFF.	Cuplați lampa pe poziția ON (pornit).
	Lampa a fost poziționată lângă o altă sursă de lumină puternică.	Nu instalați lampa lângă o sursă de lumină exterioară existentă. Senzorul încastat împiedică aprinderea lămpii solare.
	Lampa a fost amplasată sub copaci.	Nu instalați lampa sub copaci sau tufișuri, deoarece în aceste cazuri lampa nu se încarcă corespunzător.
	Panoul solar este murdar.	Curățați panoul solar cu o lavetă moale.

DATE TEHNICE

- 8 LED-uri
- Panou solar: 5,5 V, 300 mA
- Distanță senzor: până la 7,5 metri
- Durată de iluminare: 30 s (Oprire automată după 30 secunde)
- Baterie: 1 x baterie Litiu-Ion 3,7 V = 1800 mAh
- Timp de încărcare: min. 6 ore

Tara de provenienta: China

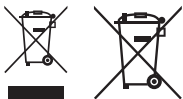


DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. **EN:** This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. **HU:** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ:** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK:**

Tento výrobek zodpovedá európskym právnym normám. **RO:** Acest produs corespunde directivelor europene.



DE: Schutzklasse III **EN:** Protection rating III **FR:** Classe de protection III
IT: Classe di protezione III **NL:** Veiligheidsklasse III **HU:** Védelmi osztály: III
CZ: Třída ochrany III **SK:** Trieda ochrany III **RO:** Clasa de protecție III



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Vertreiber im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten

bringen und Lampen sowie Batterien und Akkus im entladenen Zustanden, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, zu trennen und vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Mensch, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Verbraucher sind selbst verantwortlich, personenbezogene Daten vom Gerät zu löschen.

EN: This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand in such items - free of charge - to a public collection point or distributor-created collection point for the recycling of electrical devices and expired bulbs and batteries within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act that are not encapsulated by or fixed into the appliance, and can be removed or separated from the appliance non-destructively, for disposal at the end of their service life. Use rechargeable batteries instead of single-use batteries wherever possible. The recovery and recycling of old appliances makes an important contribution

to protecting our environment. Improper disposal can result in toxic substances being released into the environment, which can have harmful effects upon people, animals and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Consumers are themselves responsible for deleting any personal data from appliances.

FR: Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les ramener gratuitement, à la fin de leur durée de vie, au distributeur ou à un point de collecte public officiel consacré, selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, au recyclage d'appareils électriques et électroniques et de séparer et d'éliminer les lampes, les piles et les accumulateurs à l'état déchargé qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil et peuvent être retirés sans être détruits. Utilisez, dans la mesure du possible, des piles rechargeables plutôt que des piles à usage unique. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes. Les piles avec une teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb. Les consommateurs sont eux-mêmes responsables de la suppression des données personnelles de l'appareil.

IT: Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche o le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Sei legalmente obbligato a consegnarli gratuitamente a un punto di raccolta o distributore pubblico alla fine della loro vita. Smaltire presso i punti di raccolta predisposti ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche portare i dispositivi elettrici ed elettronici per il riciclaggio e separare le lampade, le batterie e gli accumulatori scarichi, che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo e possono essere rimossi senza distruggerli, e smaltirli come previsto. Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie monouso. Il recupero e il riciclaggio di vecchi dispositivi è un'importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi su persone, animali e piante. Le batterie a maggior contenuto di inquinanti sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo. I consumatori sono responsabili della cancellazione dei dati personali dall'apparecchio.

NL: Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur of batterijen en accu's niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om ze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te brengen naar een publiek inzamelpunt of distributeurs inzake de Wet op de elektrische en elektronische apparatuur voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en om lampen en batterijen en accu's, die niet stevig door het apparaat zijn ingesloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd zonder lading te scheiden, en weg te gooien. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Door ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijke gevolgen kunnen hebben voor mens, dier en plant. Batterijen met een verhoogd gehalte aan schadelijke stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood. Consumenten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van het apparaat.

HU: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket, ill. az elemeket és akkumulátorokat tilos a szokványos háztartási szeméttel együtt kidobni. Önnek törvényben előírt kötelessége, hogy a készüléket élettartamának végén tétiszmentesen leadja egy, az elektromos készülékekre vonatkozó törvény értelmében létrehozott nyilvános-törvényes gyűjtőhelyen vagy forgalmazónál, ahol elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosításával foglalkoznak, és ahol lámpák, valamint töltetlen állapotú, a készülékekből roncsolásmentesen eltávolítható elemek és

akkumulátorok kivételét, eltávolítását és tervezett hulladékkezelését végzik. Amennyiben lehetőség van rá, ne eldobható, hanem újratölthető elemeket használjon. A régi készülékek ismételt értékesítése és újrahasznosítása jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek az emberek, állatok és növények egészségére káros hatást fejthetnek ki. A magasabb károsanyag-tartalmú elemek a következő jelzésekkel vannak ellátva: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom. A felhasználók maguk felelnek azért, hogy személyes adataikat eltávolítsák a készülékről.

CZ: Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické přístroje, resp. baterie a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni, je po skončení jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo u distributorů, zřízených ve smyslu zákona o elektrických a elektronických zařízeních k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů a žárovky, baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpojit a odevzdat za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, použijte dobíjecí baterie místo jednorázových. Opětné využití a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do životního prostředí unikat obsažené jedovaté látky, které mají zdraví škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd=kadmium, Hg=rtuť, Pb=olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé.

SK: Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo distribútorom zriadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a zlikvidovať vybité žiarivky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovným zhodnotením a recykláciou starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobiť nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivín sú označené aj týmito symbolmi: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebiteľia.

RO: Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatorii să fie eliminate împreună cu deșeur casnic menajer. Sunteți obligat prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare înființate conform legilor în vigoare privind echipamentele electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumulatorii descărcați, care nu sunt fixate/ încastrate pe/in aparat să le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparatelor vechi reprezintă o contribuție importantă la protejarea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd=cadmium, Hg=mercur, Pb=plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să șteargă datele cu caracter personal de pe aparat.

DE: Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with willful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso del informazioni fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfelelő és nem teljes információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nemotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnutej alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență.



JÓTÁLLÁSI JEGY



CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

DE | AT | CH: 0800 376 36 06 - Kostenlose Servicehotline
ROW: +43 1 267 69 67 | CZ: +420 234 261 900 | SK: +421 220 990 800 |
RO: +40 318 114 000 | HU: +36 96 961 000
office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

Stand: 10/2022 | M33703